



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 28. apríla 2014 (29.04)
(OR. en)**

**9097/14
ADD 1 DCL 1**

**PESC 421
COEST 142
FIN 318**

ODTAJNENIE

Dokument: 9097/14 ADD1 CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

Zo dňa: 16. apríla 2014

Nové označenie: Verejné

Predmet: Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny
– príloha

Delegáciám v prílohe zasielame odtajnené znenie uvedeného dokumentu.

Znenie tohto dokumentu je rovnaké ako znenie predchádzajúcej verzie.



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 16. apríla 2014 (16.04)
(OR. en)**

**9097/14
ADD 1**

**CONFIDENTIEL UE/
EU CONFIDENTIAL**

**PESC 421
COEST 142
FIN 318**

DODATOK K ROZHODNUTIU RADY

Predmet : Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny
- príloha

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Dmitry Nikolayevich KOZAK	Dátum nar.: 7.11.1958 v Kirovohrade, Ukrajinská SSR	Podpredseda vlády. Zodpovedný za dohľad nad integráciou anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	*
2.	Oleg Yevgenyevich BELAVENTSEV	Dátum nar.: 15.9.1949 v Moskve	Splnomocnený zástupca prezidenta Ruskej federácie v takzvanej „Krymskej federálnej oblasti“, nestály člen Ruskej bezpečnostnej rady. Zodpovedný za zavedenie ústavných výsad ruskej hlavy štátu na území anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	*
3.	Oleg Genrikhovich SAVELYEV	Dátum nar.: 27.10.1965 v Leningrade	Minister pre krymské záležitosti. Zodpovedný za integráciu anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	*
4.	Sergei Ivanovich MENYAILO	Dátum nar.: 22.8.1960 v Alagire, Severoosetská autonómna SSR, RSFSR	Výkonný guvernér anektovaného ukrajinského mesta Sevastopol'.	*
5.	Olga Fedorovna KOVATIDI	Dátum nar.: 7.5.1962 in Simferopole, Ukrajinská SSR.	Členka ruskej Rady federácie z anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	*

* Ú. v.: Vložte, prosím, dátum uverejnenia.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
6.	Ludmila Ivanovna SHVETSOVA	Dátum nar.: 24.9.1949 v Alma-Ate, ZSSR	Podpredsedníčka Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedná za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	*
7.	Sergei Ivanovich NEVEROV	Dátum nar.: 21.12.1961 v Taštagole, ZSSR	Podpredseda Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedný za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie	*
8.	Igor Dmitrievich SERGUN	Dátum nar.: 28.3.1957	Riaditeľ GRU (Hlavné riaditeľstvo spravodajskej služby), zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, generálporučík. Zodpovedný za činnosť dôstojníkov GRU na východnej Ukrajine.	*
9.	Valery Vasilevich GERASIMOV	Dátum nar.: 8.9.1955 v Kazani	Veliteľ generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, prvý námestník ministra obrany Ruskej federácie, armádny generál. Zodpovedný za rozsiahle nasadenie ruských vojsk na hranici s Ukrajinou a za nedostatočné úsilie pri zmierňovaní napätia.	*

* Ú. v.: Vložte, prosím, dátum uverejnenia.

* Ú. v.: Vložte, prosím, dátum uverejnenia.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
10.	German PROKOPIV		Aktívny vodca „luhanskej gardy“. Zúčastnil sa na obsadení budovy luhanského oblastného úradu Bezpečnostnej služby, nahral videosprávu adresovanú prezidentovi Putinovi a Rusku z okupovanej budovy. Úzke väzby na „Juhovýchodnú armádu“.	*
11.	Valeriy BOLOTOV		Jeden z vodcov separatistickej skupiny „Juhovýchodná armáda“, ktorá obsadila budovu Bezpečnostnej služby v Luhanskej oblasti. Dôstojník vo výslužbe. Pred obsadením budovy spolu s komplicmi mal v držbe zbrane, ktoré boli jednoznačne dodané ilegálne z Ruska a od miestnych zločineckých skupín.	*
12.	Andriy PURGIN		Vedúci predstaviteľ „Doneckej republiky“, aktívny účastník a organizátor separatistických aktivít, koordinátor akcií „ruských turistov“ v Donecku. Spoluzakladateľ „Donbaskej občianskej iniciatívy za Eurázijskú úniu“.	*

* Ú. v.: Vložte, prosím, dátum uverejnenia.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
13.	Denys PUSHYLIN	Dátum nar.: v Makiivke	Jeden z vodcov Doneckej ľudovej republiky. Účastník obsadenia a okupácie oblastnej správy. Aktívny hovorca separatistov.	*
14.	Tsyplakov Sergey GENNADEVICH		Jeden z vodcov ideologickej radikálnej organizácie Donbaských ľudových milícií. Aktívne sa zúčastňoval na obsadení viacerých štátnych budov v Doneckej oblasti.	*
15.	Igor STRELKOV (Ihor Strielkov)		Označený za člena Hlavného riaditeľstva spravodajskej služby generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie (GRU). Bol zapojený do incidentov v Slovjansku. Asistent Sergeja Aksionova, samozvaného predsedu vlády Krymu, pre bezpečnostné otázky.	*

* Ú. v.: Vložte, prosím, dátum uverejnenia.